



## Dohoda

**o ukončení Zmluvy o výpožičke nebytových priestorov č. MS/38/2015-37**  
uzatvorená podľa § 572 ods. 2 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení  
neskorších predpisov  
(ďalej len „Dohoda“) medzi:

**Požičiavateľ:** Slovenská republika - Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky  
Sídlo: Župné námestie 13, 813 11 Bratislava  
IČO: 00 166 073  
DIČ: 2020830196  
Zastúpený: JUDr. Jana Britaňáková, vedúca služobného úradu  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu IBAN: S  
(ďalej len „požičiavateľ“)

a

**Vypožičiavateľ:** Slovenská republika - Kancelária Súdnej rady Slovenskej republiky  
Sídlo: Župné námestie 13, 814 22 Bratislava  
IČO: 30 793 629  
DIČ: 2021773325  
Zastúpený: Ing. Anna Žatková, vedúca kancelárie súdnej rady  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu IBAN: S  
(ďalej len „vypožičiavateľ“)  
(ďalej spolu len ako „strany Dohody“)

## Čl. I

### Úvodné ustanovenia

Strany Dohody uzatvorili dňa 26. marca 2015 Zmluvu o výpožičke nebytových priestorov č. MS/38/2015-37 (ďalej len „Zmluva“), na základe ktorej požičiavateľ s účinnosťou od 27. apríla 2015 prenechal vypožičiavateľovi do bezplatného užívania po dobu 5 (päť) rokov majetok Slovenskej republiky v správe Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky, a to:

- nebytové priestory o celkovej výmere 162,85 m<sup>2</sup>, z toho 10 kancelárií o výmere 146,35 m<sup>2</sup> a ostatné priestory (miestnosť pre upratovačky, serverovňa) o výmere 16,50 m<sup>2</sup> nachádzajúce sa v budove na Župnom námestí 13 v Bratislave, súpisné číslo 445, postavené na parcele reg. KN „C“ číslo 3269/3, katastrálne územie Staré Mesto, zapísanej na LV číslo 2941, vedenej Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom (ďalej len „predmet výpožičky“).

## Čl. II

### Predmet Dohody

1. Strany Dohody sa v súlade s čl. VI bod 2 písm. a) Zmluvy dohodli na jej ukončení ku dňu nadobudnutia účinnosti tejto Dohody.

- Požičiavateľ sa zaväzuje vyúčtovať vypožičiavateľovi rozdiel (nedoplatok, prípadne preplatok) podľa čl. IV bod 4 Zmluvy s prihliadnutím na dátum ukončenia Zmluvy. Rozdiel (nedoplatok, prípadne preplatok) podľa predchádzajúcej vety je splatný do 14 dní odo dňa doručenia vyúčtovania vypožičiavateľovi, a to poukázaním vyúčtovanej sumy na účet príslušnej strany Dohody uvedený v záhlaví tejto Dohody.
- Strany Dohody sa dohodli, že predmet výpožičky bude požičiavateľovi odovzdaný v deň nadobudnutia účinnosti tejto Dohody na základe odovzdávacieho a preberacieho protokolu podpísaného zástupcami oboch strán Dohody.

### Čl. III Záverečné ustanovenia

- Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami strán Dohody a účinnosť dňa 31. mája 2016, najskôr však deň nasledujúci po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Táto Dohoda je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- Táto Dohoda je vyhotovená v 5 (piatich) rovnopisoch, z ktorých požičiavateľ obdrží 3 (tri) rovnopisy a vypožičiavateľ obdrží 2 (dva) rovnopisy.
- Strany Dohody vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že svoje zmluvné prejavy urobili na základe ich vôle, slobodne, vážne, určite, zrozumiteľne a bez omylu, že Dohoda nebola uzatvorená v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok a zmluvná voľnosť strán Dohody nebola obmedzená.

V 30. MÁJ 2016  
..... dňa

Za požičiavateľa:

.....  
JUDr. Ján Britaňáková  
vedúca služobného úradu

V 30. MÁJ 2016  
..... dňa

Za vypožičiavateľa:

.....  
Ing. Anna Žatková  
vedúca kancelárie súdnej rady